



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/41/468
21 July 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

Сорок первая сессия
Пункт 70 предварительной повестки дня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея на своей сороковой сессии приняла резолюцию 40/158 от 16 декабря 1985 года, озаглавленную "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности". В этой резолюции Генеральная Ассамблея, в частности, подтвердила действительность Декларации и призвала все государства эффективно содействовать ее осуществлению; настоятельно призвала все государства строго соблюдать в их международных отношениях свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций; призвала все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, и другие важные в военном отношении государства незамедлительно предпринимать шаги, направленные на укрепление системы коллективной безопасности, предусмотренной в Уставе, и действенное прекращение гонки вооружений и достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем; и предложила всем государствам воздерживаться, особенно в критических ситуациях и в районах кризисов, от действий, включая военные действия и маневры, используемых как средство давления, угрозы и дестабилизации в отношении других государств и регионов. Ассамблея также настоятельно призвала все государства, особенно постоянных членов Совета Безопасности, принять все необходимые меры для предотвращения дальнейшего ухудшения международной обстановки; стремиться, путем более эффективного использования предусмотренных в Уставе средств, к мирному урегулированию споров и ликвидации очагов кризисов и напряженности, представляющих собой угрозы международному миру и безопасности; без всякого промедления

* A/41/150.

приступить к глобальному рассмотрению путей и средств оживления мировой экономики и перестройки международных экономических отношений в рамках глобальных переговоров с целью установления нового международного экономического порядка; ускорить экономическое развитие развивающихся стран, особенно наименее развитых стран; и срочно предпринять согласованные меры по облегчению критического экономического положения в Африке. Ассамблея также призвала все государства содействовать роли Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря в укреплении международной безопасности в соответствии с Уставом. Ассамблея подчеркнула настоятельную необходимость повышения эффективности Совета Безопасности и подчеркнула необходимость изучения механизмов и рабочих методов, чтобы повысить авторитет Совета и его способность обеспечивать выполнение решений в соответствии с Уставом. Она далее подчеркнула, что Совету Безопасности следует изучить вопрос о проведении периодических заседаний в особых случаях для рассмотрения и обзора нерешенных проблем и кризисов, с тем чтобы Совет мог играть более активную роль в предупреждении конфликтов. Ассамблея вновь подтвердила необходимость обеспечения Советом, в частности его постоянными членами, эффективного осуществления его решений. Она считала, что уважение прав человека и укрепление международного мира и безопасности взаимно укрепляют друг друга; она вновь подтвердила законность борьбы народов, находящихся в условиях колониального господства, иностранной оккупации или расистских режимов, и их неотъемлемое право на самоопределение и независимость; настоятельно призвала государства-члены принять срочные и эффективные меры для скорейшего завершения осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и для окончательной ликвидации колониализма, расизма и апартеида. Она призвала все государства принять надлежащие и эффективные меры для содействия достижению цели создания безъядерной зоны в Африке, с тем чтобы предотвратить серьезную опасность, которую представляет собой ядерный потенциал Южной Африки для африканских государств, в частности для прифронтовых государств, а также для международного мира и безопасности. Ассамблея выразила надежду на то, что Конференция в Стокгольме по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе достигнет значительных результатов; и подчеркнула свою уверенность в том, что Организация Объединенных Наций представляет собой наилучшие рамки для содействия обеспечению полного развития и независимости всех государств, а также установлению подлинной безопасности, мира и сотрудничества в мире.

2. Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам представить свои мнения по вопросу об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности и просила Генерального секретаря представить на основе полученных ответов доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии. Она соответственно постановила включить этот пункт в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии.

3. Генеральный секретарь 23 января 1986 года направил правительствам государств-членов вербальную ноту, предложив им представить свои мнения по данному вопросу в соответствии с пунктом 17 этой резолюции. По состоянию на 21 июля 1986 года на эту вербальную ноту было получено два ответа по существу данного вопроса, тексты которых воспроизводятся в приложении к настоящему документу. Дополнительные ответы, которые могут быть получены позднее, будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Ответы, полученные от правительств

БОЛГАРИЯ

[Подлинный текст на французском языке]

1. Декларация об укреплении международной безопасности, принятая Генеральной Ассамблеей на ее двадцать пятой сессии по инициативе Советского Союза, является важным международным документом, направленным на практическую реализацию целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся сохранения и укрепления международного мира и безопасности.
2. Народная Республика Болгария обеспокоена ухудшением международного положения. В конце 70-х годов ведущие империалистические круги полностью отказались от разрядки и вернулись к стереотипам "холодной войны". Соединенные Штаты и Организация Североатлантического договора (НАТО), приступив в осуществлению военных программ и прибегая к самым грубым и агрессивным формам идеологической и экономической войны, ускорили темпы гонки вооружений до беспрецедентных масштабов.
3. Стержнем этой стратегии нагнетания напряженности являются "звездные войны", которые Соединенные Штаты подготавливают под названием "Стратегическая оборонная инициатива". Реализация этой программы привела бы к безграничной и бесконтрольной гонке вооружений. уже сегодня эта программа является самым большим препятствием на пути к ядерному разоружению. Она по существу противоречит духу Декларации об укреплении международной безопасности.
4. Болгария решительно выступает против нарушения существующего стратегического равновесия и милитаризации космоса. Она выступает против стратегии нагнетания напряженности, за установление позитивных тенденций в международной жизни. Главной задачей ее внешней политики является устранение угрозы ядерной войны, снижение уровня военной конфронтации, развитие международных отношений в духе мирного сосуществования и разрядки. Единственным средством достижения этого являются конструктивные переговоры, направленные на разработку эффективных взаимоприемлемых соглашений на основе принципов равенства и одинаковой безопасности.
5. Болгария с удовлетворением восприняла состоявшуюся в ноябре прошлого года в Женеве встречу между Генеральным секретарем М.С. Горбачевым и президентом Р. Рейганом. По ее мнению, значение этой встречи состоит в том, что она открыла путь к нормализации советско-американских отношений, а, следовательно, и международных отношений. Принципиально важное значение приобретают и достигнутые договоренности и заявления обеих сторон о том, что ядерная война никогда не должна быть развязана и что важно предотвратить любую войну, ядерную или обычную между СССР и США, и что эти две державы не будут стремиться к достижению военного превосходства друг над другом.
6. Женевские переговоры между СССР и США по комплексу вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений - стратегических и средней дальности, имеют самое первостепенное значение. Строгое уважение предмета и установленных целей переговоров является условием их успешного завершения.

/...

7. Вместе с другими социалистическими странами - участниками Варшавского Договора Болгария выступила с конструктивными инициативами по всестороннему оздоровлению нынешних международных отношений. Эти инициативы направлены на прекращение гонки вооружений на Земле и ее предотвращение в космосе, укрепление доверия и безопасности в мире. На совещании Политического консультативного комитета государств - участников Варшавского Договора, состоявшемся в октябре 1985 года в Софии, была разработана широкая и глобальная платформа для решения наиболее острых международных проблем, для сохранения мира во всем мире и укрепления международной безопасности.
8. Болгария высоко оценивает как исключительно важное и конкретное Заявление Генерального секретаря ЦК КПСС М.С. Горбачева от 15 января 1986 года, касающееся освобождения планеты до конца нынешнего столетия от оружия массового уничтожения любого вида, прежде всего ядерного. Это Заявление отвечает жизненным интересам всех людей на Земле.
9. Чрезвычайно важная программа, выдвинутая на XXVII съезде КПСС, которая направлена на создание глобальной системы международной безопасности, позволила бы создать условия для действительно мирного сосуществования государств с разными политическими, экономическими и социальными системами.
10. Болгария решительно выступает за немедленное прекращение всех ядерных испытаний. Она высоко оценивает односторонний мораторий, объявленный СССР 6 августа 1985 года и впоследствии неоднократно продлившийся, цель которого состоит в том, чтобы содействовать полному запрещению всех ядерных испытаний. Эта цель может быть достигнута лишь в том случае, если Соединенные Штаты и другие ядерные державы последуют примеру Советского Союза и прекратят свои ядерные испытания.
11. Серьезного внимания заслуживает новая советская инициатива, выдвинутая М.С. Горбачевым в Берлине, в которой содержится предложение о существенном сокращении сухопутных войск и тактической авиации от Атлантики до Урала и одновременном сокращении ядерных вооружений оперативно-тактического назначения. Принятие этого предложения странами - членами НАТО значительно содействовало бы укреплению мира и безопасности не только в Европе, но и во всем мире.
12. Немаловажное значение для укрепления международной безопасности имеют и инициативы регионального характера. Благодаря коллективным усилиям европейских государств, Соединенных Штатов и Канады 11 лет назад на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе были приняты важнейшие принципы и нормы, на которых основывается безопасность и сотрудничество в Европе. Десятая годовщина подписания Заключительного акта в Хельсинки служит подтверждением жизненности этого документа и его значения для поддержания мира и развития сотрудничества в этой части мира.
13. Болгария считает, в частности, что и в других частях мира существуют объективные условия для укрепления безопасности.
14. Создание безъядерных зон в различных частях Европы и мира значительным образом способствовало бы снижению ядерной угрозы и укреплению безопасности. Именно в этом контексте следует рассматривать усилия, которые Болгария прилагает с целью превратить Балканы в безъядерную зону.

15. Огромное значение для обуздания безудержной гонки вооружений имели бы положительные результаты по другим проблемам разоружения. Как известно, 22 декабря 1985 года главы государств Болгарии и Румынии, Тодор Живков и Николае Чаушеску, выступили с заявлением, в котором призвали превратить Балканы в зону, свободную и от химического оружия. Это предложение и предложение других государств - участников Варшавского Договора о химическом оружии является ярким свидетельством доброй воли социалистических стран в отношении полного запрещения оружия этого вида.

16. Укрепление международной безопасности настоятельно требует также ликвидации очагов напряженности в различных уголках планеты. Болгария целиком поддерживает конструктивные предложения, направленные на справедливое, мирное и прочное решение всех региональных конфликтов - на Ближнем Востоке, на Кипре, в Центральной Америке, на юге Африки и других регионах.

17. Болгария твердо убеждена, что международную безопасность нельзя обеспечить военными средствами. Необходим конструктивный и последовательный диалог. Поэтому Болгария будет делать все от нее зависящее, чтобы содействовать успеху Стокгольмской конференции, предстоящей встречи в Вене представителей стран - участников Совещания в Хельсинки, переговоров о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе и других европейских и мировых форумов.

ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на французском языке]

1. На своей двадцать пятой сессии Генеральная Ассамблея по инициативе Советского Союза приняла Декларацию об укреплении международной безопасности. Этот исторический документ всемирного значения заложил, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, необходимую основу для поддержания мира и укрепления международной безопасности. Благодаря своему основополагающему значению содержащиеся в ней принципы нашли отражение в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся оздоровления международной обстановки, устранения угрозы ядерной войны, предотвращения милитаризации космоса и сокращения обычных ядерных вооружений.

2. Тем не менее 15 лет спустя после их принятия положения этой Декларации осуществлены не полностью. Мир по-прежнему глубоко обеспокоен участившимися случаями применения силы или угрозы ее применения; военной интервенции, агрессии и оккупации в нарушение независимости, суверенитета и территориальной целостности государств, сохранением колониализма, расизма и апартеида, а также тем, что все еще не найдено надлежащего решения экономического кризиса. Эти серьезные факты являются прямым результатом политики вмешательства во внутренние дела других государств и государственного терроризма, которую активно проводят империалистические круги при прямом содействии некоторых своих региональных стратегических союзников. Таким образом, существует серьезная угроза для международного мира и прав народов и наций.

3. Учитывая международное положение, которое продолжает ухудшаться, не может быть более благородной и более насущной задачи, чем сохранение мира и предотвращение ядерной войны, о чем красноречиво свидетельствует общая озабоченность, выраженная в выступлениях глав делегаций большинства государств осенью прошлого года в ходе

/...

празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций. В этом контексте Генеральный секретарь ЦК КПСС М.С. Горбачев заявил 15 января 1986 года, что "когда речь идет о сохранении мира, об избавлении человечества от угрозы ядерной войны, не может быть посторонних и безучастных. Это дело всех и каждого. Здесь важен вклад каждого государства, большого или малого, социалистического или капиталистического ..., вклад каждой ответственной политической партии, каждой общественной организации, каждого человека".

4. Сознвая свою ответственность на мировом уровне, Советский Союз и другие социалистические страны выдвинули ряд конструктивных, конкретных, имеющих важное значение инициатив, реализация которых могла бы привести к прекращению гонки вооружений на Земле и ее предотвращению в космосе. Одной из этих важных инициатив является программа полной ликвидации до 2000 года ядерного оружия во всем мире, которая получила широкую поддержку у мировой общественности и привлекла внимание политических кругов и государственных деятелей различных стран.

5. Кроме того, объявив односторонний мораторий на ядерные испытания начиная с 6 августа 1985 года до 31 декабря 1985 года, который впоследствии два раза продлевался до 6 августа 1986 года, несмотря на негативную реакцию Соединенных Штатов, Советский Союз принял смелое решение, поскольку для любого непредубежденного и честного человека очевидно, что прекращение ядерных испытаний могло бы явиться конкретным шагом к ликвидации ядерного оружия. Однако, отказавшись принять предложения Советского Союза, американская администрация разрушила надежду, которую народы мира возлагали на советско-американскую встречу в верхах в Женеве, надежду на поворот отношений между этими двумя странами к разрядке.

6. Мало того, что правительство Соединенных Штатов остается глухим к этим мирным предложениям, а также к призывам, с которыми выступают многие крупные державы, оно еще осуществляет акты интервенции и агрессии против ряда государств Азии, Африки и Латинской Америки, создавая таким образом новые очаги напряженности и обостряя положение в уже существующих.

7. В южной части Африки в результате своей политики так называемого "конструктивного сотрудничества" американская администрация поощряет режим апартеида к безнаказанному продолжению его незаконной и колониальной оккупации Намибии, что является грубым нарушением резолюций Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и Движения неприсоединившихся стран, и к постоянному осуществлению актов агрессии против прифронтовых африканских государств. Кроме того, она потворствует южноафриканским расистам в осуществлении угнетения и кровавых репрессий против чернокожего населения Южной Африки.

8. На Ближнем Востоке Соединенные Штаты помогают Израилю и поощряют его к продолжению оккупации арабских и палестинских территорий, включая Иерусалим, а также к преследованию палестинского народа и лишению его возможности пользоваться своими неотъемлемыми основными правами.

9. В средиземноморском бассейне американская администрация наращивает свои подрывные действия против Ливии, политика которой ей не нравится. Недавнее нападение американской авиации на эту страну вновь продемонстрировало стремление этой империалистической сверхдержавы подавлять страны и народы, которые не желают подчиниться ее диктату.

10. В Центральной Америке главной мишенью продолжает оставаться Никарагуа, против которой администрация Рейгана мобилизует свои политические и военные силы. Подготовка наемников из числа бывших сомосовцев, морские и воздушные нападения, минирование главных портов и введение торгового эмбарго являются открыто террористическими акциями, свидетельствующими о стремлении Соединенных Штатов силой свергнуть новый законный режим в Никарагуа.

11. В Юго-Восточной Азии, несмотря на политику конфронтации, проводимую империалистами, великодержавными гегемонистами и другими реакционными силами региона, важнейшее значение имеет тенденция к установлению диалога, которая продолжает развиваться, поскольку здесь уже существуют возможности сотрудничать и жить в мире без какого-либо вмешательства извне и возникает настоятельная необходимость в том, чтобы народы региона решительно выступали за установление мирного сосуществования между ними.

12. Бандунгская декларация 1955 года, декларация, принятая в Куала-Лумпур в 1971 году, декларация, принятая в Бали в 1976 году, и декларация трех стран Индокитая, представленная министром иностранных дел Лаоса в 1981 году Генеральной Ассамблее, являются теми документами, на основе которых страны региона могут строить свои отношения. Именно в этом духе Лаосская Народно-Демократическая Республика совместно с Социалистической Республикой Вьетнам и Народной Республикой Кампучией в ходе двенадцатой конференции министров иностранных дел этих стран, состоявшейся во Вьентьяне, столице Лаосской Народно-Демократической Республики, подтвердили свои предложения из пяти пунктов, направленные на поиск путей переговоров решения проблем Юго-Восточной Азии, включая вопрос о Кампучии. Эти три страны Индокитая надеются, что эти конструктивные и реалистические инициативы, учитывающие законные интересы всех стран региона, непременно должны быть приняты во внимание другими заинтересованными странами.

13. Ввиду ухудшающегося международного положения рассмотрение Генеральной Ассамблеей вопроса об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности представляется необходимым. Правительства должны осознать серьезность положения и, исходя из этого, принять впоследствии конкретные меры с целью оздоровления международного климата.

14. Со своей стороны Лаосская Народно-Демократическая Республика будет и впредь делать все возможное, с тем чтобы внести свой вклад в осуществление цели этой важной исторической Декларации.